

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ  
ПРИМЉЕНО: 21.08.2013  
ОРГ. ЈЕД. 09 | БР. 1247/13

Образац - 1

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ  
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ



**ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ**  
*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање*

**I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ**

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Сенат Универзитета у Бањој Луци је 28.05.2013. године донио Одлуку о расписивању конкурса број 02/04-3.1537-101/13.

Ужа научна/умјетничка област:

Специфични језици - француски језик на наставним предметима Француски језик 1 и Француски језик 2

Назив факултета:

Филолошки факултет

Број кандидата који се бирају

1

Број пријављених кандидата

1

Датум и мјесто објављивања конкурса:

05.06.2013. године у дневном листу „Глас Српске“, Бања Лука

Састав комисије:

- а) Др Ненад Крстић, редовни професор, Филозофски факултет у Новом Саду, предсједник
- б) Др Веран Станојевић, ванредни професор, Филолошки факултет у Београду, члан
- в) Др Радана Лукајић, доцент, Филолошки факултет у Бањој Луци, члан

Пријављени кандидати

Јелена Ристановић Купрешак, mr

## II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

### *Први кандидат*

#### **a) Основни биографски подаци :**

Име (име оба родитеља) и презиме:	<b>Јелена (Илија и Вера) Ристановић Купрешак</b>
Датум и мјесто рођења:	30.09.1978. године, Београд
Установе у којима је био запослен:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Филолошки факултет у Бањој Луци (2009–)</li> <li>- Факултет политичких наука у Бањој Луци (2009–2011)</li> <li>- Француски културни центар у Бањој Луци (2003–2009)</li> <li>- ОШ „Ђура Јакшић“ у Бањој Луци (2008–2010)</li> <li>- ОШ „Младен Стојановић“ у Лакташима (2008–2009)</li> <li>- Француска амбасада у БиХ, Канцеларија у Бањој Луци (2005–2008)</li> <li>- Француска читаоница „Виктор Иго“ у Бањој Луци (2001–2003)</li> </ul>
Радна мјеста:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Асистент на Студијском програму француски језик и књижевност (Филолошки факултет у Бањој Луци)</li> <li>- Секретар на Студијском програму француски језик и књижевност (Филолошки факултет у Бањој Луци)</li> <li>- Предавач француског језика (Факултет политичких наука у Бањој Луци)</li> <li>- Предавач француског језика (Француски културни центар и Француска читаоница „Виктор Иго“)</li> <li>- Наставник француског језика (ОШ „Ђура Јакшић“ и ОШ „Младен Стојановић“)</li> <li>- Преводилац-секретарица (Француска амбасада у БиХ, Канцеларија у Бањој Луци)</li> </ul>
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	Предсједник удружења наставника француског језика у БиХ

#### **6) Дипломе и звања:**

<b>Основне студије:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет, Одсјек за француски језик и књижевност
Звање:	Професор француског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Нови Сад, 2002. год.
Просјечна оцјена:	9,21
<b>Основне студије:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Безансону, Француска
Звање:	Maîtrise des sciences du langage (завршна година основних студија, смер : наука о језику).

Мјесто и година завршетка:	Безансон, Француска, 2005. год.
Просјечна оцјена:	9/10
<b>Постдипломске студије:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Безансону, Француска
Звање:	<p><b>Мастер из области уметности, книжевности, језик</b></p> <p>Према Рјешењу Министарства просвјете и културе Републике Српске број 07.023/613-170/13 од 04.07.2013. године, Мастер студије су вредноване као други циклус академских студија (60 ECTS бодова) којима се стиче звање Магистра (Мастер) у научној области хуманистичких наука, научно поље језици и книжевност.</p>
Мјесто и година завршетка:	Безансон, Француска, 2012. год.
Назив магистарског рада:	<p><i>Expression écrite en FLE : incidences de la méthode "Champion" sur les apprentissages d'apprenants bosniens au Centre Culturel Français de Banja Luka et propositions d'améliorations didactiques</i> (Писмено изражавање у настави француског као страног језика у Француском културном центру у Бањој Луци : утицај уџбеника Шампион и предлози дидактичких решења)</p>
Ужа научна/умјетничка област:	Специфични језици - француски језик
Просјечна оцјена:	8/10
<b>Докторске студије/докторат:</b>	
Назив институције:	
Звање:	
Мјесто и година завршетка:	
Назив докторске дисертације:	
Научна/умјетничка област:	
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, 2009. године избор у звање асистента на период од четири године.

#### в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије последњег избора/реизбора <i>(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)</i>
Радови послије последњег избора/реизбора <i>(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодова сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)</i>
УКУПАН БРОЈ БОДОВА:

**г) Образовна дјелатност кандидата:**

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

Образовна дјелатност послије последњег избора/реизбора

- Едукација у иностранству : септембар 2010. године, Аустрија, Грац, Савјет Европе-Европски центар за језике, учешће у дводневној радионици у оквиру пројекта Evaluation des compétences d'écriture et de lecture des jeunes apprenants.

3 бода (члан 21, став 10)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 3

**д) Стручна дјелатност кандидата:**

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

- Мај 2010. године, Атина, Грчка : представник Студијског програма француски језик и књижевност Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци на дводневном семинару *Evolutions et perspectives des études de français dans la zone Balkans/Europe du Sud-est* у организацији Француског института у Атини.

2 бода (члан 22, став 22)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 2

УКУПАН ЗБИР БОДОВА : 5

### **III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

На расписани конкурс објављен 5. јуна 2013. године пријавио се један кандидат, Јелена Ристановић Купрешак, мр.

На основу увида у приложену документацију коју је кандидат поднио уз пријаву на конкурс, Комисија закључује да је Јелена Ристановић Купрешак завршила основне студије на Филозофском факултету у Новом Саду са просечном оцјеном 9,21, затим завршну годину основних студија на Универзитету у Безансону (Француска) са просечном оцјеном 9 и Мастер студије на Универзитету у Безансону (Француска) са просечном оцјеном 8. Јелена Ристановић Купрешак је укључена у наставни процес на Студијском програму француски језик и књижевност Филолошког факултета у Бањој Луци од 2009. године. Током четири године рада са студентима показала се као вриједан и одговоран сарадник који има изузетан смисао за образовну дјелатност и педагошки рад. Две године је обављала дужност секретара Студијског програма француски језик и књижевност дајући значајан допринос унапређењу наставног процеса.

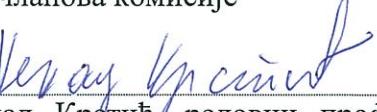
Комисија је установила да Јелена Ристановић Купрешак испуњава све услове прописане Законом о високом образовању Републике Српске, Статутом Универзитета у Бањој Луци, Статутом Филолошког факултета у Бањој Луци и Правилником о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Бањој Луци, те је са задовољством предлаже за избор у звање вишег асистента за

ују научну област Специфични језици – француски језик, на наставним предметима Француски језик 1 и Француски језик 2.

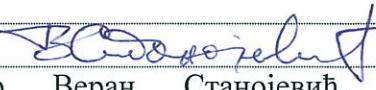
У Бањој Луци, 05.08.2013. године

Потпис чланова комисије

1.

  
Др Ненад Крстић, редовни професор,  
Филозофски факултет у Новом Саду,  
предсједник

2.

  
Др Веран Станојевић, вандредни  
професор, Филолошки факултет у  
Београду, члан

3.

  
Др Радана Лукајић, доцент, Филолошки  
факултет у Бањој Луци, члан

#### IV. ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Није било издвојеног мишљења за избор у звање за које се предлаже.

Потпис чланова комисије са издвојеним  
закључним мишљењем

1.

2.